

7 \ f]gh]Ub`7i Yj U`m`DUa Y`U` : fUbWc . 9bW` Ybhfc`ZfYbhY`U`Ug`W/a UfUg

5_hi Y`Y`6Yf]W`hYfghUhi b[`ØVYf`M`U`Dc`Ughf]ž`ZYfgcb
: UfZ/b`i bX`UbXYfY`Dfca`]bYbhY`]b`/ ei ch/A U[U`m`HJ`@U
:]fa Y/ ei ch/`j Y.`9f\U`hYb`G]Y`X]Y`bYi YghYb`l dXUhYg`i bX
8YhU]`g`!`U`Y`bZcg`\]Yf`

8]Y`6YXYi hi b[`j cb` A U[U`m`HJ`@U` :]fa Y`ZØf`X]Y
dYfi Ub]gW`Y` ; Ya Y]bgW`UZh

A U[U`m`HJ`@U` :]fa Y`]ghY]bYg`XYf`VY`]YVhYghYb`i bX`a Y]gh
X]g_i h]YfhYb`Dfc[fUa`a Y`]a`dYfi Ub]gW`Yb` : YfbgY`Yb" 8]Y`G\ck ž
X]Y`Ui Z`5HJ`Ui g[YghfU`\`h`k]fXž`V]YhYh`XYb`Ni gW`Ui Yfb`b]W`h`bi f
l bhYf\U`hi b[ž`gcbXYfb`Ui W`YI`_`i g]j Y`b`hYfj`]Yk`g`i bX
_cbhfcj YfgY`9bh\Ø`i b[Yb"

9]bY`XYf`Øb[ghYb`9bh\Ø`i b[Yb`VYhfUZ`XYb`dYfi Ub]gW`Yb
: i »VU`gd]Y`Yf`7 \ f]gh]Ub`7i Yj Uz`XYf`]b`6]`XYfb`ni`gY`Yb`k Ufž`k]Y
Yf`Ua` , " >]`XUg`<Ui`g`gY]bYg` : fYi bXYg`]b`GUb`6cf`U`VYhfUh`i bX
j Yf`]Y» ž`VYj`cf`Yf`bUW`7 \ cff]`cg`Z` \ f" 8]YgY`6Yk`Y[i b[Yb`ØghYb
: fU[Yb`Ui`gž`XU`g]Y`bUW`XYf`HfYb`bi b[`j cb`gY]bYf` : fUi`DUa`Y`U
@`dYn`ghUhhZUbXYb" 8]Y`5bk`YgYb`Y]h`gY]bYg`5i`hcg`VY]a
; YVi`fhghU[`j cb`DUa`Y`U` : fUbWc`k`i`fXY`VYbZU`g]a`F`U`a`Yb`XYf
9bh\Ø`i b[Yb`XYg`Dfc[fUa`a`g`Yfk`Å`bh"

A U[U`m`A`YX]bU`Yb`h\Ø`h`Y`Ui`W`ž`XUgg`7i`Yj`U`j`Yf`gi`W`h`Y`ž`XYa
a`YX]U`Yb`8fi`W`_`ni`Yb`h[Y`Yb`ž`bUW`XYa`gY]b` : U`fn`Yi`[`]b`XYf
B`Å`Y`XYf`F`Yg]XYbn`gY]bYf`9I`!` : fUi`Yf`_`Ubb`h`k`i`fXY" 8`Uf`ØVYf
\`b`Ui`g`k`i`fXY`VYf]W`h`Y`h`ž`XUgg`Yf`g]W`b`UW`XYa`J`Yf`UggYb`j`cb
GUb`6cf`U`ni`Y]bYa` : fYi bX`bUW`7 \ cff]`cg`VY[UVž`XYf`6Yg]hnYf
XYf`7Yj`]W`Yf`É`@U`7i`Yj`U`XY`%"`\$`]b`9`5[i`gh]bc`]gh"

9]b`k Y]hYfYg`<][\`][\h`XYf`G\ck`k Uf`A U[U`mg`?f]h]_`Ub`5a`Āf]WJ
HY`Yj`g]i`b`ZØf`X]Y`5i`gk`U\`j`cb`9fbYghc`D]a`YbhY`U`g`A`cXYfUhc`f
XYg`Mĉ`U`Dc`Ughf]!GdYW]U`g`"G]Y`VYhc`bhY`ž`XUgg`X]Y`VY`]YVhY
?]bXYfa`i`g]_!A`cXYfUhc`f]b`Y]b`fYgdY`_hj`c`YfYg`i`bX
Ub[`Ya`YggYbYfYg`;`YXYb`_Yb`j`YfX]Ybh`h`Ā`hY`"

ĉ`Y]bYf`VYk`Y[`YbXYb`GnYbY`hUbnhY`i`bX`gUb[`A`U[U`m`A`YX]bU`ni
9\`fYb`j`cb`Mĉ`U`Dc`Ughf]ž`X]Y`i`bYfk`UfhY`hj`Yfghc`fVYb`k`Uf`"8`cW\`X]Y
Ya`ch]cbU`[`Y`UXYbY`BUW\`h`Vch`Ui`W\`GdUbbi`b[`ž`U`g`Yg`i`a`X]Y
9bh\Ø`i`b[`[`]b[`ž`XUgg`>`ZZYfgcb`:`UfZ]b`Y]bYb`Gdcfh`ĉ`i`fbU`]ghYb
k`Ā\`fYbX`X]Y]bYg`:`i`[`Yg`Ub[`Y[`f]ZZYb`h`UhhY`"8]Y`5V`k`Y\`f\`U`hi`b[`i`bX
fYW\`h]W\`Yb`GW\`f]hhY`VY]XYf`:`i`»`VU`Yf`k`i`fXYb`j`cb`XYf
A`cXYfUhc`f]b`_f]h]g]Yfhž`X]Y`g]W\`ZØf`k`Yb][`Yf`;`Yf]W\`hg]`YfZU\`fYb
Y]bgY`hnhY`"

K`Ā\`fYbX`X]Y`G\ck`k`Y]hYf[`]b[`ž`nY][`hY`g]W\`j`UbYgU`@`dYn`]a
A`]hhY`di`b`_hž`U`g`g]Y`]b`gcn]U`Yb`A`YX]Yb`;`Y`XgW\`Y]bY`j`cb`>`cbbm
G]j`U`dfĀgYbh]YfhY`"A`U[U`m`_ca`a`Ybh]YfhY`a`]h`Y]bYa`<`Ui`W\`j`cb
GUf`_Uga`i`gž`XUgg`Yg`gc`Ui`ggU\`ž`U`g`h`hY`g]Y`b]Y`ni`j`cf`gc`j`Y`
;`Y`X`[`YgY\`Yb`"

A`U[U`m`HJ`@U`:]fa`Y`k`]fX`hĀ[`h]W\`j`cb`A`cbhU[`V]g`:`fY]hU[`j`cb
&%`(`)`V]g`&`.```I`\`f`j`Y`Ui`g[`YghfU\`h`8]Y`GYbXi`b[`]gh`gck`c\`]a
:`fYY!HJ`U`g`Ui`W\`ØVYf`j`YfgW\]YXYbY`?`UVY`cdh]cbYb`]b`DYfi
j`YfZØ[`VUfž`XUfi`bhYf`8]fYWHJ`ž`A`cj`]ghUf`HJ`ž`7`Ufc`HJ`i`bX`6Ygh
7UV`Y`"

ĉ`g[`YgUa`h`V`Y]Vh`A`U[U`m`HJ`@U`:]fa`Y`Y]b`k`]W\`h][`Yf`6YghUbXhY`
XYg`dYfi`Ub]gW\`Yb`:`YfbgY\`Ybgž`XYf`X]Y`Ni`gW\`Ui`Yf`a`]h
I`bhYf\`U`hi`b[`ž`9bh\Ø`i`b[`Yb`i`bX`_cbhfc]`YfgYb`8YVUhhYb
j`Yfgcf[`h`"

·`B`5`;

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY